

GAWS KAPITEL 03/24

sain, saine [se, sen]  
gesund

sain et sauf  
gesund und munter, wohlbehalten

la santé [sdte]  
Gesundheit

être en bonne santé  
gesund sein

état (de santé) [eta(d(9)sdte)]  
Gesundheitszustand

Elle est dans un état grave.  
Sie befindet sich in einem ernsten Zustand.

être en forme [etRdfoRm]  
in Form sein

avoir bonne/mauvaise mine [avvaRbon/movezmin]  
gut/schlecht aussehen

se sentir bien/mal [s(e)sdtiRbje/mal]  
sich gut/schlecht fühlen

aller bien/mal [allebjc/mal]  
gut/schlecht gehen

Comment allez-vous ? Bien, j'espère.  
Wie geht es Ihnen? Hoffentlich gut.

se porter bien/mal [s(e)poRtebjc/mal]  
gut/schlecht gehen

être bien/mal portant, portante [et(R3)bjë/malpoRtâN, aNt]  
(nicht) wohlauf sein

être bien/mal en point [...]  
gut/schlecht dran sein

être épaisé, épaisée [epujze]  
erschopft sein

une précaution [pRekosjo]  
Vorsichtsmaßnahme

récupérer [RekypeRe]  
sich erholen, wieder zu Kraften kommen

je trouve qu'il met du temps à récupérer.  
Ich finde, er kommt nur langsam wieder auf die Beine.

se remettre de qc [s(3)R(3)m £tR]  
sich von etw. erholen

reprendre des forces [R(9)pRddRdefoRs]  
wieder zu Kraften kommen

s'améliorer [sameljoRe]  
sich bessern

une amélioration [ameijoRasjo]

Besserung

la convalescence [kôvalesds]

Genesung, Rekonvaleszenz

guérir qn de qc [geRiR]

jdn von etw. heilen

L'homéopathe m'a guéri de mon allergie.

Der Homöopath hat mich von meiner Allergie geheilt.

On ne guérit pas du sida.

AIDS ist nicht heilbar.

guéri, guérie fgeRi]

geheilt

la guérison [geRizo]

Heilung

fatiguer [fatige]

ermuden, anstrengen; auf die Nerven gehen

fatigué, fatiguée [fatige]

müde/abgespannt

la fatigue [fatig]

Müdigkeit

être mort de fatigue

todmüde sein

avoir sommeil [avwaRsomej]

müde sein

Je vais me coucher, j'ai sommeil.

Ich gehe ins Bett, ich bin müde.

tomber de sommeil

vor Müdigkeit (fast) umfallen

se reposer [s(e)R(a)pose]

sich ausruhen

le repos [R(»po]

Ruhe

faible [febl]

schwach

la faiblesse [febks]

Schwäche

fragile [fRa3il]

zart, schwach

Elle a une santé fragile.

Sie hat eine anfällige Gesundheit.

malade [malad]

krank

tomber<sup>4</sup> gravement malade

schwer krank werden

un, une malade [malad]

Kranke(r)

-----  
une maladie [maladi]

Krankheit

-----  
attraper une maladie grave  
schwer krank werden

-----  
malin, maligne [maie, maliji]  
bösaig

-----  
bénin, bénigne [bene, beniji]  
gutartig

-----  
une tumeur bénigne  
ein gutartiger Tumor

-----  
héritaire [eReditcRJ]  
erblich, vererbar

-----  
une maladie héritaire  
Erbkrankheit

-----  
génétique [senetik]  
genetisch

-----  
la manipulation génétique  
Genmanipulation

-----  
contaminer [kotamine]  
anstecken, verseuchen

-----  
contagieux, contagieuse [k5tasj0, J0z]  
ansteckend

-----  
s'aggraver [sagRave]  
sich verschlimmern, verschlechtern

-----  
Son état s'est aggravé rapidement.  
Sein Zustand hat sich rasch verschlimmert.

-----  
une aggravation [agRavasjo]  
Verschlimmerung, Verschlechterung

-----  
une rechute [Rsjyt]  
Ruckfall

-----  
Elle a fait une rechute.  
Sie hat einen Ruckfall erlitten.

-----  
avoir mal (à) [avvaRmal]  
Schmerzen haben

-----  
j'ai mal aux dents.  
Ich habe Zahnschmerzen.

-----  
(se) faire mal [(s(e))feRmal]  
(sich) wehtun

-----  
Ça me fait mal quand je bouge.  
Wenn ich mich bewege, tut es mir weh.

-----  
Elle s'est fait mal en tombant.  
Sie hat sich beim Sturz weh getan.

-----  
le mal; les maux pi [mal, mo]

Leid, Schmerz

Ses maux de tête sont terribles.

Ihre/Seine Kopfschmerzen sind schrecklich.

l*«*i douleur [dulœR]

Schmerz

les symptômes m pi [sêptom]

Symptôme

Il présente tous les symptômes de la grippe.

Er zeigt alle Symptôme fur eine Grippe.

les troubles mpl [tRubl]

Storungen

souffrir de qc [sufRiR]

an etw. leiden

Il souffre d'une bronchite aiguë.

Er leidet an einer akuten Bronchitis.

la tension [tâsjo]

Blutdruck

L'infirmière a pris ma tension.

Die Krankenschwester hat mir den Blutdruck gemessen.

prendre froid [pRâdR(s)fRwa]

sich erkälten

le rhume [Rym]

Erkaltung, Schnupfen

avoir/attraper un rhume

einen Schnupfen haben/bekommen

le rhume des foins

Heuschnupfen

éternuer [eteRnije]

niesen

À tes souhalts ! Ça fait trois fois que tu éternues.

Gesundheit! Du niest schon zum dritten Mal.

avoir mal à la gorge [avwaRmalalagOR3]

Halsweh haben

le mal de gorge [makfogDR3]

Halsweh

tousser [tuse]

husten

la toux [tu]

Husten

un refroidissement [R(9)fRwadismâ]

Erkaltung

une infection [ëfeksjo]

Infektion, Ansteckung

un microbe [mikRob]

Bakterie, Mikrobe, Krankheitserreger

-----  
un virus [viRys]

Virus

-----  
une angine [a3in]

Angina

-----  
une inflammation [ëflamasjô]

Entzündung

-----  
une bronchite [bRÔjit]

Bronchitis

-----  
une pneumonie [pnomoni]

Lungenentzündung

-----  
une otite [otit]

Mittelohrentzündung

-----  
la fièvre [fJ£VR]

Fieber

-----  
un accès de fièvre

Fieberanfall

-----  
la grippe [gRip]

Grippe

-----  
être brûlant brûlante [bRylâ, dt]  
glühen; glühend (vor Fieber) sein

-----  
transpirer [tRâspiRe]

schwitzen

-----  
trembler [tRdblé]

zittern

-----  
garder le lit [gaRdel(9)li]

das Bett huten

-----  
un thermomètre [teRmometR]

Thermometer

-----  
prendre sa température [pRâdRsatâpeRatyR]

Fieber messen

-----  
047 les courbatures fpl [kuRbatyR]

Muskelkater

-----  
la sueur [sucer]

Schweiß

-----  
être trempé de sueur  
schweißgebadet seîn

-----  
avoir des vertiges mpl [awaR-deveRti3]

Schwindelgefühle haben

-----  
une attaque [atak]

Anfall, Schlag

-----  
Il a eu une attaque (d'apoplexie).  
Er hat einen Schlaganfall erlitten.

-----  
une crise [kRiz]

Krise, Anfall

-----  
une crise cardiaque

Herzanfall

-----  
une crise de foie

Magenverstimmung

-----  
un infarctus [ëfaRktys]

Infarkt

-----  
le cholestérol [kolesteRol]

Cholesterin

-----  
le diabète [djabet]

Diabètes

-----  
les rhumatismes mpl [Rymatism]

Rheuma

-----  
le cancer [kâseR]

Krebs

-----  
le SIDA [sida]

AIDS

-----  
être séropositif, séropositive [seROpozitif, iv]

HIV-positiv sein

-----  
un choc [Jok]

Schock

-----  
être en état de choc

unter Schock stehen

-----  
être allergique à [akR3ik]

allergisch sein gegen

-----  
Je suis allergique aux fraises.

Ich bin gegen Erdbeeren allergisch.

-----  
une allergie [al£R3i]

Allergie

-----  
urgent, urgente [yR3â, ât]

dringend

-----  
un accident [aksidâ]

Unfall

-----  
une chute [Jyt]

Sturz

-----  
Il a fait une chute mortelle.

Er ist tödlich gesturzt.

-----  
(se) blesser [s(e)bteze]

(sich) verletzen

-----  
blessé, blessée [bkse]

verletzt

-----  
Les victimes de l'accident sont grièvement blessées.

Die Unfallopfer sind schwer verletzt.

-----  
un blessé, une blessée

Verletzte(r)

Cette collision a fait trois blessés graves.

Dieser Zusammenstoß hat drei Schwerverletzte gefordert.

une blessure [blesyR]

Wunde, Verletzung

(m) couper [s(s)kupe]

(sich) schneiden

la coupure [kupyR]

Schnitt(wunde)

saigner [sejie]

bluten

le sang [sa]

Blut

Il a perdu beaucoup de sang.

Er hat viel Blut verloren.

brûler [s(s)bRyle]

sich verbrennen

brûlure [bRlyR]

Verbrennung

gravement/grièvement, grièvement blessé ...brûlé...

schwer verletzt ... verwundet ... verbrannte.

Ils se sont grièvement brûlés.

Sie haben sich schwer verbrannte

Il est gravement malade.

Er ist schwer krank.

une commotion cérébrale [komosjoseRebRal]

Gehirnerschütterung

une plaie [pie]

Wunde

une plaie ouverte

offene Wunde

un bleu [blo]

blauer Fleck

un hématome [ematom]

Hämatom, Bluterguss

une bosse [bosj]

Beule

enflé, enflée [àfle]

geschwollen

Après sa chute, il avait le genou enflé.

Nach seinem Sturz war sein Knie geschwollen.

une ampoule [âpul]

Blase

se démettre qc [s(3)demetR]

sich etw. aus-/verrenken

-----  
Elle s'est démis l'épaule.

Sie hat sich die Schulter ausgerenkt

-----  
une déchirure [deJIRyR]

Riss

-----  
nusculaire

Muskelfaserriss

-----  
un claquage [klaka3]

Zerrung

-----  
se tordre qc [s(a)tokdR]

sich etw. verrenken

-----  
Je me suis tordu la cheville.

Ich habe mir den Knöchel verrenkt.

-----  
une entorse [dtoRs]

Verstauchung

-----  
se fouler qc [s(e)fule]

sich etw. leicht verstauchen

-----  
une foulure [fulyR]

leichte Verstauchung

-----  
se fracturer qc [s(s)fRaktyRe]

sich etw. brechen

-----  
une fracture [fRaktyR]

Bruch

-----  
se casser le bras [s(e)kasel(9)bRa]

sich den Arm brechen

-----  
un plâtre [platR]

Gips

-----  
un lumbago [lēbago]

Hexenschuss

-----  
le régime [Re3im]

Diat

-----  
Nous sommes au régime sans sel.

Wir sind auf salzloser Diat.

-----  
suivre un régime

eine Diat machen

-----  
l'exercice m [egzeRsis]

Übung, Bewegung

-----  
maigrir [megRiR]

abnehmen

-----  
maigre [megR]

mager, dünn

-----  
grossir [gRosir]

zunehmen

-----  
gros, grosse [gRo, gRos]

dick

-----  
une ampoule  
(Wasser-/Brand)Blase

-----  
Je me suis fait des ampoules aux pieds.  
Ich habe mir Blasen (an den FuBen) gelaufen.

-----  
une bulle  
Sprechblase (in Comics)

-----  
Dans les bandes dessinées, ...  
In den Comics ...

-----  
... les personnages s'expriment par bulles.  
.... äußern sich die Personen mit Sprechblasen.

-----  
une bulle de savon  
Seifenblase

-----  
la vessie  
(Harn)Blase

-----  
vésicule biliaire  
Gallenblase

-----  
rougeole [Rirpl]  
Masern

-----  
la rubéole [Rybeol]  
Röteln

-----  
la varicelle [vaRiscl]  
Windpocken

-----  
les oreillons mpl [drcjô]  
Mumps, Ziegenpeter

-----  
la démangeaison [demâ38zo]  
Juckreiz

-----  
un abcès [abse]  
Abszess

-----  
une indigestion [ëdi^esjo]  
Magenverstimmung

-----  
la diarrhée [djaRe]  
Durchfall

-----  
s'empoisonner [sa~pwazone]  
sich vergiften

-----  
le poison [pwazo~]  
Gift

-----  
un poison violent  
schnell wirkendes Gift

-----  
une intoxication [ëtoksikasjo]  
Vergiftung

-----  
une intoxication alimentaire  
Lebensmittelvergiftung

-----  
vomir [vomir]

sich übergeben

-----  
une appendicite [ap d sit]

Blinddarmentz ndung

-----  
se faire opérer de l'appendicite  
am Blind darm operiert werden

-----  
(faire) une dépression nerveuse (einen) Nervenzusammenbruch (haben)

-----  
dépressif, dépressive [depResif, iv]  
depressiv

-----  
névrosé, névrosée [nevRoze]  
neurotisch

-----  
une maladie mentale [maladim tal]  
Geisteskrankheit

-----  
056  touffer [etufe]  
ersticken

-----  
s'asphyxier [sasfiksje]  
ersticken

-----  
s'évanouir [sevanwiR]  
in Ohnmacht fallen

-----  
perdre connaissance [peRdR(9)konesds]  
in Ohnmacht fallen

-----  
tomber\* dans les pommes fom [tobed lepom]  
.ohnm chtig werden, aus den Socken kippen

-----  
Dès qu'il voit du sang, ...  
Sobald er Blut sieht, ....

-----  
... il tombe dans les pommes.  
... kippt er um/aus den Socken.

-----  
un handicap [ dikap]  
Behinderung

-----  
handicapé, handicapée [ dikape]  
behindert

-----  
un handicapé, une handicapée  
Behinderte(r)

-----  
un handicapé physique/mental  
k rperlich/geistig Behindter

-----  
infirme [ fiRm]  
behindert, invalide

-----  
un, une invalide [ valid]  
Invalide

-----  
un invalide de guerre  
Kriegsinvalid

-----  
médical, médicale [medikal]  
arztlich, medizinisch

-----  
une visite médicale  
 rztliche Untersuchung

la médecine [med(9)sin]

Medizin

un médecin [med(3)se]

Arzt

le médecin de famille

Hausarzt

un docteur [doktœR]

Doktor

un, une généraliste feeneRalist]

Arzt fur Allgemeinmedizin

un, une spécialiste [spesjalist]

Facharzt

C'est un spécialiste en pédiatrie.

Dies ist ein Facharzt fur Kinderheilkunde.

un chirurgien, une chirurgienne [ShiryR3e, ShiryR3en]

Chirurg(in)

un infirmier, une infirmière [ëfiRmje, ëfiRmJer]

Krankenpfleger/-schwester

057 une toubib fam [tubibj]

Arzt, Ärztin

un, une ophtalmologue [oftalmobg.]

Augenarzt, Augenarztin

un, une ophtalrnno fam [oftalmo]

Augenarzt, Augenarztin

un, une oto-rhino-laryngologue; des

HNO-Arzt, HNO-Ärztin

oto-rhino-laryngologistes pi [otoRinolaRêgolo3ist]

un, une oto-rhino,- des oto-rhinos pi [otDRino]

HNO-Arzt, HNO-Ärztin

un, une ORL [oerclJ]

HNO-Arzt, HNO-Ärztin

un, une gynécologue [3inekolog]

Frauenarzt, Frauenärztin

un, une gynéco fam [3ineko]

Frauenarzt, Frauenärztin

un, une orthopédiste [oRtopedist]

Orthopâde, Orthopadin

un, une pédiatre [pedjatRJ]

Kinderarzt, Kinderärztin

un, une dermatologue [d3Rmatobg]

Dermatologe, Dermatologin

un, une dermato fam [d3Rmato]

Dermatologe, Dermatologin

un, une psychiatre [psikjatR]  
Psychiater(in)

-----  
un, une psy fam [psi]  
Psychiater(in)

-----  
un, une homéopathe [omeopat]  
Homöopath(in)

-----  
l'homéopathie f [omeopati]  
Homoopathie

-----  
médecines douces fpl fmed(9)sindus]  
alternative Medizin

-----  
l'acupuncture f [akypoktyR]  
Akupunktur

-----  
un patient, une patiente [pasjâ, ât]  
Patient(in)

-----  
hospitalier, hospitalière [ospitalje, j8r]  
Krankenhaus-, Pflege-

-----  
le personnel hospitalier  
Krankenhaus-, Pflegepersonal

-----  
un hôpital [opital]  
Krankenhaus

-----  
une clinique [klinik]  
Klinik

-----  
une pharmacie [faRmasi]  
Apotheke

-----  
un pharmacien, une pharmacienne | faRinasjê, jen]  
Apotheker(in)

-----  
58 Sécurité sociale [...]  
staatliche Sozial- und Krankenversicherung, Pflichtkrankenkasse

-----  
la Sécu fam [seyky]  
staatliche Sozial- und Krankenversicherung, Pflichtkrankenkasse

-----  
une feuille de maladie/de soins [fœjdgmaladi/dsswë]  
arztlicher Behandlungsschein (von Patienten zwecks Kostenerstattung)

-----  
les honoraires rnpl [onoR8R]  
Arztkosten, -honorar

-----  
rembourser [RâbuRse]  
(zurück)erstatten

-----  
Ce médicament n'est pas remboursé par la Sécu.  
Dièses Medikament wird nicht von der Krankenkasse übernommen.

-----  
un certificat (médical) [seRtifika(medikal) ]  
ärztliches Attest

-----  
un rendez-vous inv [Râdevu]  
Termin

-----  
Le docteur reçoit sur rendez-vous.  
Der Arzt empfängt nach Vereinbarung.

consulter [kosylte]  
konsultieren, zu Rate ziehen

Tu devrais consulter un spécialiste.  
Du solltest einen Spezialisten konsultieren.

la consultation [kosyltasjó]  
Sprechstunde

les heures de consultation  
Sprechstunde, -zeiten

un cabinet médical [kabinemedikal]  
Arztpaxis

une salle d'attente [saldataat]  
Wartezimmer

une visite à domicile [visitadomisil]  
Hausbesuch

examiner [egzamine]  
untersuchen

se faire examiner par qn  
sich von jdm untersuchen lassen

un examen [egzame]  
Untersuchung

ausculter qn [oskylte]  
jdn abhorchen, abhören

un diagnostic [djagnostik]  
Diagnose

faire un diagnostic  
eine Diagnose erstellen

prendre le pouls [pRàdR(3)tapu]  
den Puls messen

une ordonnance [oRdonôs]  
Rezept

Le médecin a rédigé/délivré une ordonnance.  
Der Arzt hat ein Rezept ausgestellt.

soigner [swajie]  
behandeln

Son docteur le soigne très bien.  
Die Behandlung durch seinen Arzt ist sehr gut.

le soin [swe]  
Behandlung, Pflege

les premiers soins  
Erste Hilfe

tralter [tRete]  
behandeln

tralter une maladie  
eine Krankheit behandeln

le traitement [tRetma]

Behandlung

-----

piqûre [pikyR]

Spritze

-----

faire une piqûre à qn

jdm eine Spritze geben

-----

059 une piqûre

eine Spritze, eine Injektion

-----

une seringue

eine Spritze (medizinisches Instrument)

-----

une prise de sang [pRizctosa]

Blutabnahme, -probe

-----

vacciner qn contre qc

jdn gegen etw. impfen

-----

J'ai été vacciné contre le tétanos.

Ich wurde gegen Wundstarrkrampf geimpft

-----

un vaccin [vaksë]

Impfung

-----

une transfusion sanguine [tRâsfyzj5sdgin]

Blutübertragung

-----

une perfusion [p£Rfyjz5]

Infusion

-----

Il doit rester sous perfusion.

Er muss am Tropf bleiben.

-----

une greffe [gRcf]

Verpflanzung, Transplantation

-----

une greffe d'organe

Organtransplantation

-----

un médicament [medikama]

Arznei, Medikament

-----

prendre un médicament

ein Medikament einnehmen

-----

un comprimé [kopRime]

Tablette

-----

prescrire qc à qn [pRcskidR]

jdm etw. verschreiben

-----

le mercurochrome [m8RkyRokRom]

Mercuchrom (eine Art Jodtinktur)

-----

lo coton [koto]

Watte

-----

U» sparadrap [spaRadRa]

Heftpflaster, Leukoplast

-----

un pansement [pâsmâ]

Verband

an pansement adhésif  
Wundpflaster, Hansaplast

-----  
une pommade [pomad]  
Salbe

-----  
m» remède [R(9)m8d]  
Heilmittel, Arznei

-----  
C'est un remède miracle contre la toux.  
Das ist ein Wundermittel gegen Husten.

-----  
un cachet [kaje]  
Tablette

-----  
une pilule [pily]  
Pille

-----  
la pilule  
Antibabypille

-----  
gouttes fp/[gut]  
Tropfen

-----  
des gouttes pour le nez  
Nasentropfen

-----  
antibiotique [âtibjotik]  
Antibiotikum

-----  
un calmant [kalmâ]  
Beruhigungs-, Schmerzmittel

-----  
opérer [opeRe]  
operieren

-----  
une opération [opeRasjo]  
Opération

-----  
subir une opération  
sien operieren fassen, sich einer Opération unterziehen

-----  
sauver qn [sove]  
jdn retten

-----  
une ambulance [dbylds]  
Krankenwagen

-----  
le SAMU (Service d'aide médicale d'urgence) fsamy]  
ärztlicher Rettungsdienst

-----  
Il faut appeler le SAMU !  
Man muss den arztlichen Rettungsdienst rufen!

-----  
un C.H.U. (centre hospitalier universitaire) [seafy]  
Universitätsklinik

-----  
la Croix-Rouge [kRwaRU3]  
Rotes Kreuz

-----  
un, une dentiste [dâtist]  
Zahnarzt, -arztin

-----  
la dent [dd]  
Zahn

avoir mal aux dents  
Zahnschmerzen haben

les soins dentaires mpl [sweddteR]  
Zahnpflege, -behandlung

un cabinet dentaire [kabineddteR]  
Zahnarztpraxis

une carie [kaRi]  
Karies

plomber une dent [plôbeyndd]  
einen Zahn plombieren

un plombage [plobcrs]  
Plombe

une couronne [kuRon]  
(Zahn)Krone

un dentier [ddtje]  
Gebiss

un appareil dentaire [apaRcjâteR]  
Zahnspange

arracher [aRaJe]  
ziehen

On lui a arraché une dent de sagesse.  
Man hat ihr einen Weisheitszahn gezogen.

061 radiographier [RadjogRafje]  
röntgen

une radio(graphie) [Radjo(gRafi)]  
Rontgenbild

Il vaudrait mieux faire une radio devotre jambe.  
Es wäre besser, man wurde Ihr Bein röntgen.

les rayons mpl [r£jo]  
Strahlen

Les rayons X ont été découverts par Röntgen.  
Die Röntgenstrahlen wurden von Röntgen entdeckt.

une anesthésie [anestesi]  
Narkose

une anesthésie locale/générale  
örtliche Betaubung, Vollnarkose

une échographie [ekogRafi]  
Sonographie, Ultraschalluntersuchung

électrocardiogramme (ECG) | elektRokaRdjogRam]  
Elektrokardiogramm (EKG)

IRM (Imagerie par Résonance Magnétique) f [i£Rem]  
Kernspintomografie

RMN (Résonance Mag^etique Nucléaire) f [eRemen]  
Kernspintomografie

un stimulateur cardiaque | stimylatœRkaRdjak]  
Herzschriftmacher

-----  
un pacemaker [pcsmekœR]  
Herzschriftmacher

-----  
se droguer [s(e)dRoge]  
Drogen nehmen

-----  
une drogue [dRog]  
Droge

-----  
une drogue douce/dure  
weiche/harte Drogé

-----  
consommer de la drogue  
Drogen (ein)nehmen

-----  
fournir de la drogue  
Drogen liefern, dealen

-----  
drogué, droguée [dRoge]  
drogenabhängig

-----  
un drogué, une droguée  
Drogenabhängige(r)

-----  
être dépendant, dépendante |depâdâ, ât]  
abhängig, suchtig sein

-----  
être accro fam [akRo]  
suchtig sein

-----  
toxicomanie [toksikomani]  
Drogen-, Rauschgiftsucht

-----  
un, une toxicomane [toksikoman]  
Drogensüchtige(r)

-----  
un, une toxico fom [toksiko]  
Junkie

-----  
un trafiquant, une trafiquante jiKafikâ, ât]  
(Drogen)Händler(in), Dealer(in)

-----  
dealer/un dealeur [dilœR]  
Dealer(in)

-----  
trafic de drogue [tRafikdadRog]  
Drogen-, Rauschgifthandel

-----  
le hasch fam [a/J  
Hasch

-----  
la marijuana [maRiRwana/maRi3iiana]  
Marijuana

-----  
un joint; un pétard fam [^wë, p£taR]  
Joint

-----  
l'ecstasy f [ekstazi]  
Ekstasy

-----  
un stupéfiant [stypefjâ]  
Rauschgift

absorber des stupéfiants  
Rauschgift (ein)nehmen

-----  
se camer fam fs(e)kame]  
Drogen nehmen

-----  
la came fam fkamj  
Stoff

-----  
la cocaïne [kokain]  
Kokain

-----  
la coke fam [kokj]  
Koks

-----  
la neige fam [m^ʌ]  
Schnee

-----  
l'héroïne f [eRoin]  
Heroin

-----  
se piquer fam [s(e)pike]  
sien einen Schuss setzen

-----  
se shooter fam [sa/ute]  
sich einen Schuss setzen

-----  
le crack [kRakJ  
Crack

-----  
la méthadone [metadon]  
Methadon

-----  
La méthadone est un produit de substitution.  
Methadon ist ein Ersatzprodukt.

-----  
le LSD [elesde]  
LSD

-----  
une dose [doz]  
Dosis

-----  
s'injecter une dose d'héroïne  
sich eine Dosis Heroin spritzen

-----  
une overdose/une surdose  
Uberdosis

-----  
\* le manque [mâk]  
Entzugserscheinungen

-----  
être en manque  
Entzugserscheinungen haben

-----  
flipper fam [friipe]  
auf einem (schlechten) Trip sein; durchhängen, durchdrehen

-----  
une thérapie [teRapi]  
Therapie

-----  
se soumettre à une thérapie  
sich einer Therapie unterziehen

-----  
se désintoxiquer [dezētoksike]  
eine Entziehungskur machen

la désintoxication [dezētoksikasjô]

Entzug

suivre une cure de désintoxication  
eine Entziehungskur machen

être dean fam [klin]  
clean, sauber sein

fumer [fyme]  
rauchen

Défense de fumer.  
Rauchen verboten.

la fumée [fyme]  
Rauch

un fumeur, une fumeuse [fymœR, 0z]  
Raucher(in)

C'est un gros fumeur.  
Er ist ein starker Raucher.

une zone non-fumeurs  
Nichtraucherzone

le tabac [taba]  
Tabak

un bureau de tabac  
Tabakladen, -warengeschäft

le tabagisme  
Nikotinsucht

une campagne de lutte contre le tabagisme  
Antiraucherkampagne

nicotine  
Nikotin

le guodron [gudRÔJ]  
Teer

une cigarette (sigarette)  
Zigarette

m. cigarette bout filtre/sans filtre  
Filterzigarette; filterlose Zigarette

in paquet de cigarettes  
eine Schachtel Zigaretten

rouler une cigarette  
eine Zigarette drehen

cigare [ s i gaR]  
Ziga rre

pipe |pipj  
Pfeife

briquet [bRike]  
Feuerzeug

une allumette [alymet]

Streich-, Zündholz

-----  
une boîte d'allumettes

Streichholzschachtel, Schachtel, Streichhölzer

-----  
une clope fa/77 [klop]

Glimmstängel, Kippe

-----  
tu peux me passer une dope ?

Kannst du mir eine Kippe geben?

-----  
artouche de cigarettes

eine Stange Zigaretten

-----  
un mégot [mego]

Kippe

-----  
la cendre [sMr]

Asche

-----  
un cendrier [sâdRije]

Aschenbecher

-----  
boire [bwaR]

trinken

-----  
boire un coup (de trop)

einen Schluck, ein Gläschen (zu viel) trinken

-----  
boire dans un verre

aus einem Glas trinken

-----  
boire à la bouteille

aus der Flasche trinken

-----  
buveur, une buveuse [byvœR, oz]

Trinker(in)

-----  
prendre un verre [pRâdR8V£R]

ein Glas trinken, einen trinken

-----  
Viens prendre un verre à la maison !

Komm, wir trinken einen/ein Glas zu Hause!

-----  
l alcool m [alkol]

Alkohol

-----  
le alcoolisme m [alkolism]

Alkoholismus

-----  
alcoolique [alkolik]

alkoholisch

-----  
un, une alcoolique

Alkoholiker(in)

-----  
abus m [aby]

Missbrauch

-----  
ibus d'alcool est dangereux pour la santé.

Übermäßig Alkoholgenuss ist gesundheitsgefährdend.

-----  
064 ivre [ivR]

betrunken

-----  
l'ivresse f [ivRɛs]  
Betrunkenheit, Rausch

-----  
un, une ivrogne [îvroji]  
Betrunkene(r)

-----  
soûl, soûle [su, sul]  
betrunken

-----  
noir fam, noire [nwaR]  
besoffen, biau

-----  
beurré famf beurrée [bœRe]  
besoffen, blau

-----  
prendre une cuite fam [pRâdRynkujt]  
sich betrinken, sich besaufen

-----  
avoir la gueule de bois [avaRI ag œld sb wa]  
Katzenjammer, Kater haben

-----  
un alcootest [alkotest]  
Alkoholtest

-----  
le taux d'alcoolémie [todalkolemi]  
Blutalkoholgehalt

-----  
une ambulance  
Krankenwagen

-----  
dt: Ambulanz  
un hôpital de jour

-----  
une dose  
Dosis

-----  
dt: Dose  
une boîte

-----  
une infusion  
Kräutertee

-----  
dt: Infusion  
une perfusion

-----  
un rendez-vous  
Termin; Treff(punkt)

-----  
dt: Rendezvous  
un rendez-vous

-----  
(Stelldichein)  
amoureux